Publicado en *Coordinación General de Comunicación Social* (https://comsoc.udg.mx)

'Claraboya' es el libro para conocer a Saramago: Del Río

Presentan en LéaLA el primer libro del escritor portugués

“Claraboya” es el libro con el que los lectores podrán conocer en su totalidad al escritor portugués José Saramago pues pese a ser su primera narración, concentró en él los intereses y las ideas que plagaron su obra, afirmó su viuda y traductora, Pilar del Río durante la Feria del Libro en Español (LéaLA) que hoy llega a su fin, en la ciudad de Los Ángeles, California.

El autor de “Ensayo sobre la ceguera” y “El hombre duplicado”, mantuvo una línea temática que se dibujó desde su primer libro que fue escrito cuando tenía 30 años y que salió a la luz pública apenas uno después de su muerte.

“Yo creo que para conocer a José Saramago es importante leer “Claraboya” y ver que ha mantenido esa línea temática. Ahí vemos como empezó a hablar de la ceguera, de la lucidez, el valor de decir no y de no aceptar las cosas”

Saramago intentó publicar “Claraboya” en 1950, pero no recibió respuesta de la editorial, que en 1988 le propuso retomar la novela a lo que el escritor se negó “quizás porque le recordaba la humillación por la que pasó en su juventud al no recibir respuesta alguna de quien era el editor en aquel entonces”, explicó Del Río.

En la charla con el público asistente a LéaLA, en la que estuvo, acompañada de la directora de la feria, Marisol Schulz, la traductora de Saramago afirmó que esa decisión fue una manera que el escritor de adelantarse a su muerte fiel a su costumbre de ver más allá de lo que es evidente a los ojos de todos .

“Ver desde el gallinero del Teatro de la Ópera en Portugal, donde oía las óperas lo forjó como escritor. Él decía que la perspectiva y la visión desde esa vista era la que le interesaba, porque lo otro es lo obvio. Cuando él entra en “Claraboya” y mira dentro no describe lo que ve, porque eso sería periodismo, sino que trata de llegar al fondo de las almas de las personas que habitan ese microcosmos con todas sus contradicciones y sus ansiedades”.

Del Río mostró a al público angelino el cuaderno original en el que Saramago comenzó a escribir su primer libro, cuya narración fue alimentando de personajes reales como una monja, que dieron vida a un texto “transgresor social, pero no político”.

La presentación de “Claraboya” formó parte de las actividades de esta Feria del Libro en Español que se desarrolló del 11 al 13 de mayo en el Centro de Convenciones de la ciudad de Los Ángeles, Estados Unidos.

Guadalajara, Jal., 13 de mayo de 2012

Texto: Mariana González
Fotografía: LéaLA
Edición de noticias en la web: Lupita Cárdenas Cuevas

Etiquetas:
Jos´Saramago [1]
LéaLA [2]
Marisol Schulz [3]
Pilar del Río [4]

URL Fuente: https://comsoc.udg.mx/noticia/claraboya-es-el-libro-para-conocer-saramago-del-rio

Links
[1] https://comsoc.udg.mx/etiquetas/jossaramago
[2] https://comsoc.udg.mx/etiquetas/leala
[3] https://comsoc.udg.mx/etiquetas/marisol-schulz
[4] https://comsoc.udg.mx/etiquetas/pilar-del-rio